

**Koniecznle zapoznaj się
przed rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie instrukcji
oryginalnej)

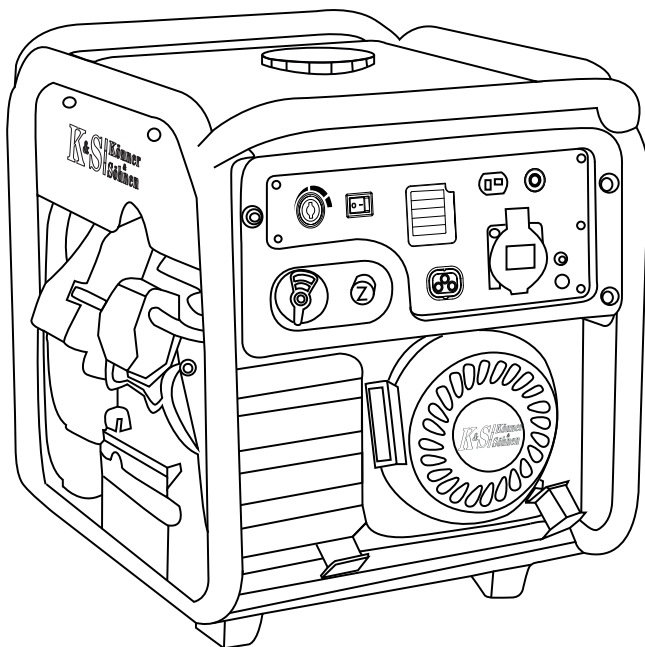


Generator inwertorowy

KS 1200i
KS 2100i
KS 3500i
KS 3500iE G-Profi
KS 7100iE G-Profi

Generator inwertorowy w wyciszonej obudowie

KS 2000i S
KS 3300i S
KS 3300iEG S-Profi
KS 4000iE S
KS 4000iEG S-Profi
KS 7200iEG S-Profi



SPIS TREŚCI

1. PRZEDMOWA	2
2. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
3. OBJAŚNIENIA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH	5
4. OPIS SYMBOLI I NAPISÓW NA GENERATORZE	6
5. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 1200i, KS 2100i	7
6. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 2000i S	9
7. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 3300i S, KS 3300i EG S-Profi	11
8. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 3500i, KS 3500iE G-Profi	13
9. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 4000iE S, KS 4000iEG S-Profi	15
10. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 7100iE G-Profi	17
11. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 7200iE GS-Profi	18
12. DANE TECHNICZNE GENERATORÓW	19-22
13. OPIS FUNKCJI GENERATORÓW INWERTOROWYCH	23-25
14. WARUNKI WYKORZYSTANIA GENERATORÓW INWERTOROWYCH	26
15. PRACA Z URZĄDZENIEM	27
16. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY	29
17. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY	30
18. KONSERWACJA	35
19. ZALECANE OLEJE	36
20. HARMONOGRAM CZYNNOŚCI SERWISOWYCH	38
21. OBSŁUGA FILTRA POWIETRZNEGO	39
22. OBSŁUGA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH	40
23. OBSŁUGA TŁUMIKA I ISKROCHRONA	41
24. FILTR ZBIORNIKA PALIWA	41
25. PRZECZYSZCZANIE GENERATORA	42
26. TRANSPORT GENERATORA	42
27. UTYLIZACJA AKUMULATORA GENERATORA	42
28. EWENTUALNE USTERKI I ICH USUWANIE	43
29. ŚREDNIE WARTOŚCI MOCY URZĄDZEŃ	44
30. WARUNKI GWARANCJI	45

OBJAŚNIENIE OZNACZEŃ:

KS	generator Könner & Söhnen
i	inwertor
S	wyciszona obudowa
E	rozruch elektryczny
G	możliwość pracy na gazie

1. PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup generatora inwertorowego **Könnert & Söhne**. Niniejsza instrukcja zawiera zasady bhp, opis wykorzystania i naprawy generatorów **Könnert & Söhne** i procedur ich obsługi.

Producent generatora może wprowadzić pewne zmiany, które mogą być nie uwzględnione w niniejszej instrukcji, a mianowicie: Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do projektu i konstrukcji wyrobu. Obrazy i rysunki w instrukcji obsługi są schematyczne i mogą się różnić od rzeczywistych układów i napisów na produktach.

W końcowej części niniejszej instrukcji obsługi znajdują Państwo dane kontaktowe, z których można skorzystać w przypadku wystąpienia problemów. Wszystkie informacje w niej zawarte są najbardziej aktualne w momencie druku.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Aby zapewnić integralność urządzenia i uniknąć ewentualnych obrażeń, zalecamy przed pierwszym uruchomieniem generatora zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Aktualna lista centrów serwisowych można znaleźć na stronie internetowej oficjalnego przedstawiciela:

www.ks-power.pl

2. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem pracy z generatorem

MIEJSCE DO PRACY

- Nie używaj generatora w pobliżu łatwopalnych gazów, cieczy lub pyłów. Podczas pracy układ wydechowy generatora mocno się nagrzewa, co może spowodować zapalenie tych materiałów lub wybuch.
- Trzymaj czystość i dobre oświetlenie w obszarze pracy, aby uniknąć obrażeń.
- Nie dopuszczaj osób postronnych, dzieci i zwierząt do miejsca pracy urządzenia.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Generator produkuje energię elektryczną, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym w przypadku lekceważenia zasad bezpieczeństwa.
- W warunkach zwiększonej wilgotności zabrania się używania generatora. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do generatora, bo to zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami (rury, grzejniki itp.).
- Bądź czujny, pracując z kablem siłowym. Należy go natychmiast wymienić w przypadku uszkodzenia, ponieważ uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Wszystkie podłączenia generatora do sieci muszą być wykonywane przez profesjonalnego elektryka z uprawnieniami, zgodnie z wszystkimi przepisami i normami elektrycznymi.
- Podłącz generator do uziemienia przed rozpoczęciem pracy.
- Nie odłączaj ani nie podłączaj odbiorników energii elektrycznej do generatora, stojąc w wodzie, na mokrym lub wilgotnym gruncie.
- Nie dotykaj części generatora, znajdujących się pod napięciem.
- Należy podłączyć do generatora tylko takie odbiorniki, które spełniają techniczne warunki i odpowiadają mocy znamionowej generatora.
- Wszystkie urządzenia elektryczne powinny być czyste i suche. Kable oraz izolacje, które są uszkodzone lub zniszczone, należy wymienić. Należy również wymienić zużyte, uszkodzone lub skorodowane styki.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Nie wolno pracować z generatorem, jeśli jesteś zmęczony, jesteś pod wpływem silnych leków, narkotyków lub alkoholu. Podczas pracy nieuwaga może być przyczyną poważnych obrażeń.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Po wyłączeniu generatora upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji Off (Wył.).
- Upewnij się, że nie ma żadnych obcych przedmiotów na generatorze po włączeniu zasilania.
- Zawsze należy zachować stabilną pozycję i równowagę podczas uruchamiania generatora.
- Nie przeciążać generatora, należy go używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem pozbawia kupującego prawa na bezpłatną naprawę gwarancyjną. Nie wolno siedzieć i stać na generatorze, jak również korzystać z urządzenia w nieodpowiedni sposób.
- Nie pracuj w warunkach słabej wentylacji. Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który stanowi zagrożenie dla życia!

**UWAGA – OSTROŻNIE!**

Paliwo zanieczyszcza środowisko, ziemię i wody gruntowe. Należy unikać i nie doprowadzać do wycieku benzyny ze zbiornika!

UŻYWANIE I OBSŁUGA GENERATORA

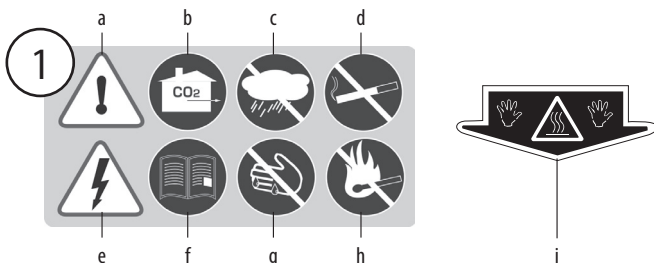
- Przed uruchomieniem upewnij się, że generator znajduje się na płaskiej, poziomej powierzchni, wyłącznik silnika znajduje się w pozycji Off (Wył.).
- Przechowuj generator w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, gdy go nie używasz.
- Sprawdź połączenie części ruchomych, brak uszkodzeń elementów, wpływających na pracę generatora. Napraw uszkodzenia przed użyciem.
- Do naprawy i konserwacji należy używać tylko zalecanych olejów i oryginalnych części zamiennych. Stosowanie innych olejów, materiałów eksploatacyjnych i części zamiennych pozbawia Cię prawa do gwarancji.
- Serwisowanie generatora powinno być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.

**UWAGA!**

Zalecane wykorzystanie benzyny bezołowiowej. Nie wolno wykorzystywać w jakości paliwa - diesel lub naftę.

3. OBJAŚNIENIA ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH

OPIS ZNAKÓW BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z GENERATOREM



a. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia! Dotyczy wszystkich zasad bezpieczeństwa podanych w instrukcji obsługi.

b. Generator należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach lub na zewnątrz. Spaliny zawierają dwutlenek węgla, który stanowi zagrożenie dla życia.

c. Nie używać i nie przechowywać urządzenia w warunkach dużej wilgotności.

d. Nie palić tytoniu podczas pracy generatora!

e. Urządzenie wytwarza energię elektryczną. Należy postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa aby uniknąć porażenia prądem.

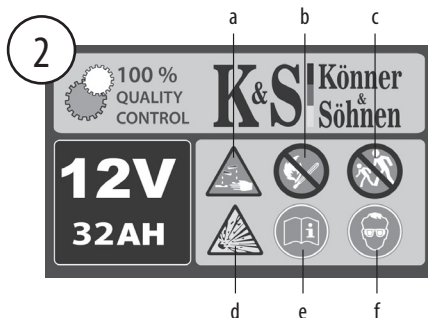
f. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

g. Nie należy dotykać generatora mokrymi lub brudnymi rękami.

h. Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa przeciwpożarowego, nie używać otwartego ognia w pobliżu generatora.

i. Nie dotykać! Tłumik podczas pracy generatora się nagrzewa.

OPIS ZNAKÓW BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z AKUMULATOREM



a. Należy zakładać rękawice gumowe podczas pracy z akumulatorem. Akumulator zawiera kwaśny elektrolit, który jest niebezpieczny. W przypadku kontaktu elektrolitu ze skórą lub oczami, należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.

b. Nie używać otwartego ognia w pobliżu generatora.

c. Nie należy dopuszczać dzieci do miejsca pracy generatora.

d. Uwaga! W momencie ładowania akumulatora wydziela się wodór, który może grozić wybuchem!

e. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed użyciem urządzenia.

f. Należy stosować okulary ochronne podczas pracy z generatorem.

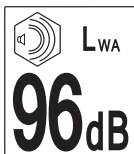
4. OPIS SYMBOLI I NAPISÓW NA GENERATORZE

K&S Könner Söhnen		Model: KS 2000i S INVERTER GENERATOR GENERATOR INVERTOROWY	
MAXIMUM POWER MOC MAKSYMALNA	2.0kW	DC RATED OUTPUT WYJŚCIE DC	12V
RATED POWER MOC NOMINALNA	1.6 kW	POWER FACTOR WSPÓŁCZYNNIK MOCY	1.0
VOLTAGE NAPIĘCIE	230V	PROTECTED GLASS STOPNIA OCHRONY	IP23M
FREQUENCY CURRENT CZĘSTOTLIWOŚĆ	50Hz	WEIGHT WAGA	21.5kg
AC RATED CURRENT PRĄD NOMINALNY AC	7A	YEAR OF ISSUE ROK PRODUKCJI	2017
DC RATED CURRENT PRĄD NOMINALNY DC	8.3A	S/N	CE

Manufacturer DIMAX Int. GmbH, Hauptstr. 134/51143 Cologne, Germany, www.ks-power.de
 Producent DIMAX Int. GmbH, ul. Hauptstr. 134, Niemcy, Kolonia, gmont., w CHL Importer do Polski: DIMAX International Poland Sp. z o.o. Swieradowska 47, 02-662 Warszawa, Polska, www.ks-power.pl

Tabliczka znamionowa

Techniczne charakterystyki różnią się dla różnych modeli. Wszystkie informacje przedstawiono w rozdziale «Dane Techniczne».

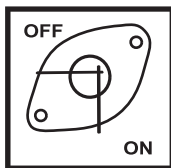


Na urządzeniu jest zmierzony poziom hałasu. Dla różnych modeli ten wskaźnik jest inny. Wszystkie informacje przedstawiono w rozdziale «Dane Techniczne».



Naklejka, wskazująca kierunek otwierania/zamykania zaworu powietrznego.

Oznaczenie kranu paliwowego do różnych modeli generatorów.



Pozycja «ON» – otwarty
Pozycja «OFF» – zamknięty



Pozycja «OPEN» – otwarty
Pozycja «CLOSE» – zamknięty

Wskaźnik poziomu paliwa



Ikonka po lewej stronie wskazuje, że zbiornik jest pełny
Ikonka z prawej – że zbiornik jest pusty.



Pojemność zbiornika oleju
(jest różna dla różnych modeli)
Zalecenia dotyczące oleju

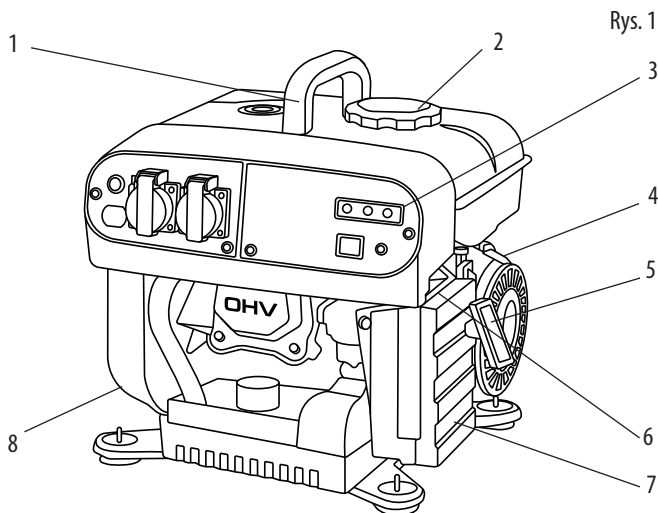


Wskaźnik poziomu oleju w zbiorniku



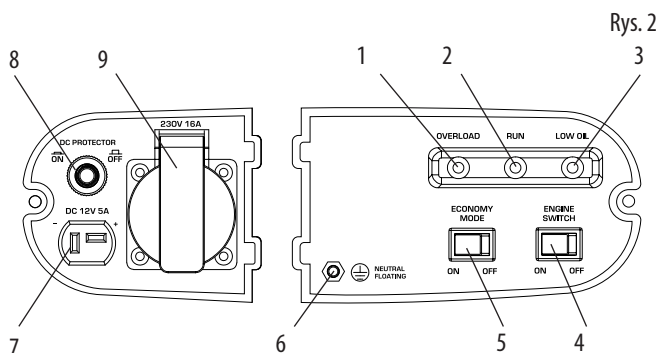
Uziemienie

5. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS1200i, KS2100i



- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Uchwyt transportowy | 6. Przepustnica powietrza |
| 2. Korek zbiornika paliwa | 7. Filtr powietrza |
| 3. Panel sterowania | 8. Tłumik (z tyłu) |
| 4. Kranik paliwa | |
| 5. Rozrusznik ręczny | |

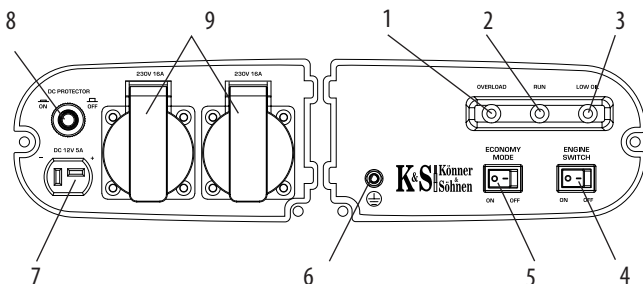
PANEL STEROWANIA KS 1200i



- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Wskaźnik przeciążenia (czerwony) | 6. Zacisk uziemienia |
| 2. Wskaźnik napięcia (zielony) | 7. Gniazdo 12V/8A |
| 3. Wskaźnik poziomu oleju (żółty) | 8. Bezpiecznik prądu stałego |
| 4. Przycisk uruchamiania silnika (WŁ./WYŁ.) | 9. Gniazdo 1*16A |
| 5. Przełącznik trybu oszczędnego(ECON) | |

PANEL STEROWANIA KS 2100i

Rys. 3



- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Wskaźnik przeciążenia (czerwony) | 6. Zacisk uziemienia |
| 2. Wskaźnik napięcia (zielony) | 7. Gniazdo 12V/8A |
| 3. Wskaźnik poziomu oleju (żółty) | 8. Bezpiecznik prądu stałego |
| 4. Przycisk uruchamiania silnika (WŁ./WYŁ.) | 9. Gniazda 2*16A |
| 5. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | |



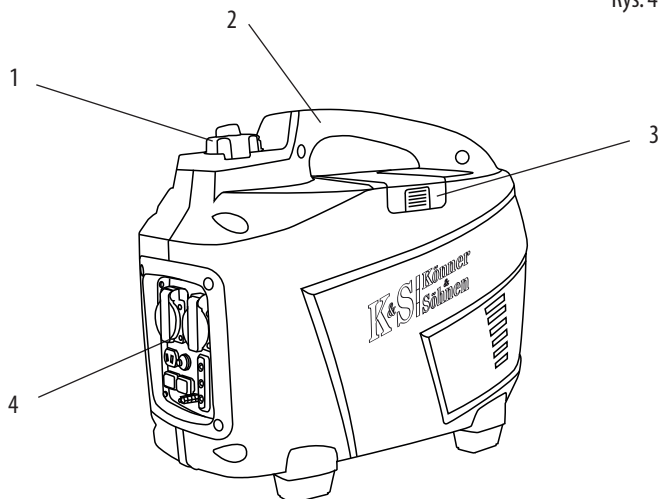
UWAGA!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w kompletnym zestawie i konstrukcji produktów. Obrazy w instrukcjach są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych węzłów, jak i napisów na produkcie

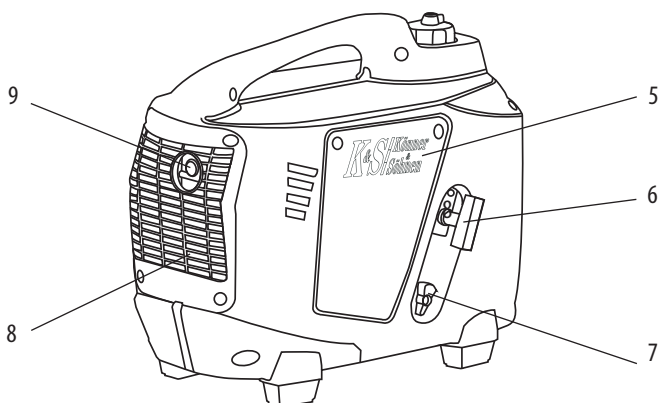
6. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 2000i S

Rys. 4



- 1. Korek zbiornika paliwa
- 2. Uchwyt transportowy

- 3. Pokrywa serwisowa świecey
- 4. Panel sterowania

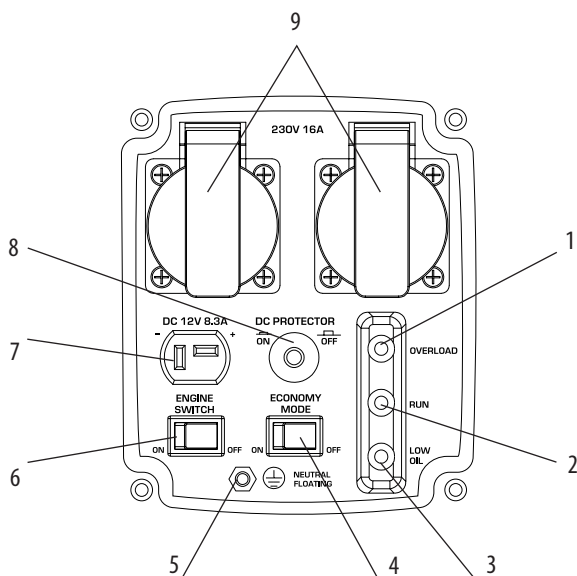


- 5. Pokrywa do prac konserwacyjnych
- 6. Rozrusznik ręczny
- 7. Kranik paliwa

- 8. Kratka wentylacyjna
- 9. Tłumik

PANEL STEROWANIA KS 2000i S

Rys. 5



- | | |
|---|---|
| 1. Wskaźnik przeciążenia (czerwony) | 6. Przycisk uruchamiania silnika (WŁ./WYŁ.) |
| 2. Wskaźnik napięcia (zielony) | 7. Gniazdo 12V/8A |
| 3. Wskaźnik poziomu oleju (żółty) | 8. Bezpiecznik prądu stałego |
| 4. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | 9. Gniazda 2*16A |
| 5. Zacisk uziemienia | |

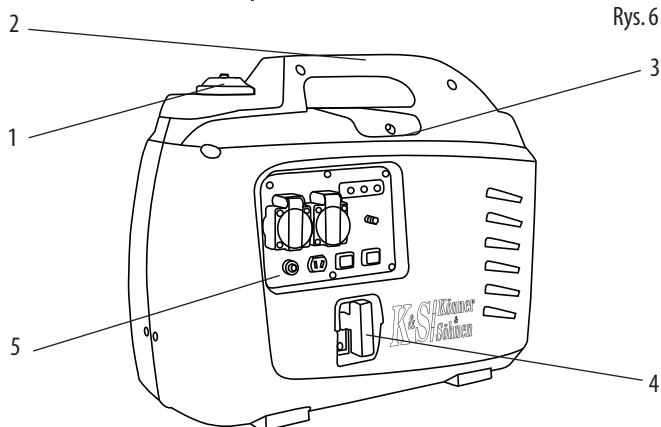


UWAGA!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w kompletnym zestawie i konstrukcji produktów. Obrazy w instrukcjach są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych węzłów, jak i napisów na produkcie

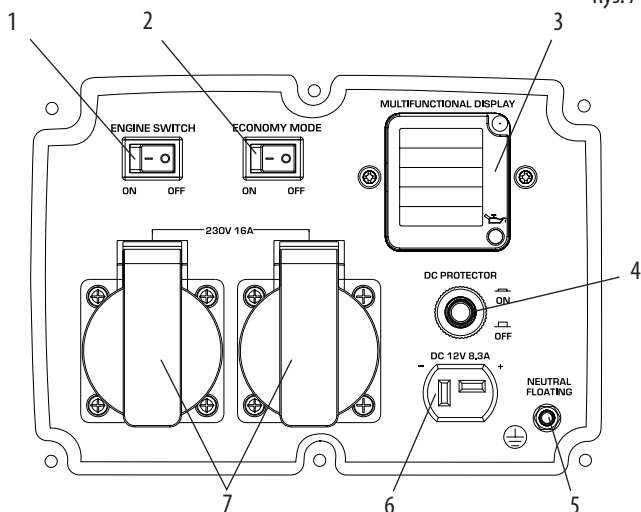
7. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 3300i S, KS 3300iEG S-PROFI



Rys. 6

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Korek zbiornika paliwa | 4. Rozrusznik ręczny |
| 2. Uchwyt transportowy | 5. Panel sterowania |
| 3. Pokrywa serwisowa | |

PANEL STEROWANIA KS 3300i S

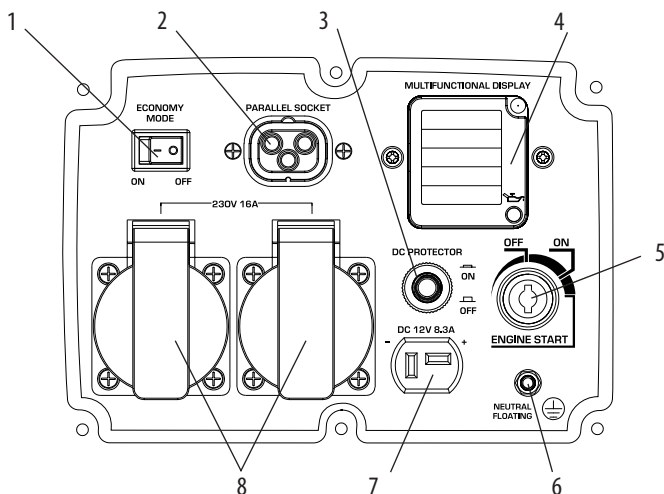


Rys. 7

- | | |
|---|----------------------|
| 1. Przycisk uruchamiania silnika (WŁ./WYŁ.) | 5. Zacisk uziemienia |
| 3. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 6. Gniazdo 12V/8A |
| 4. Bezpiecznik prądu stałego | 7. Gniazda 2*16A |

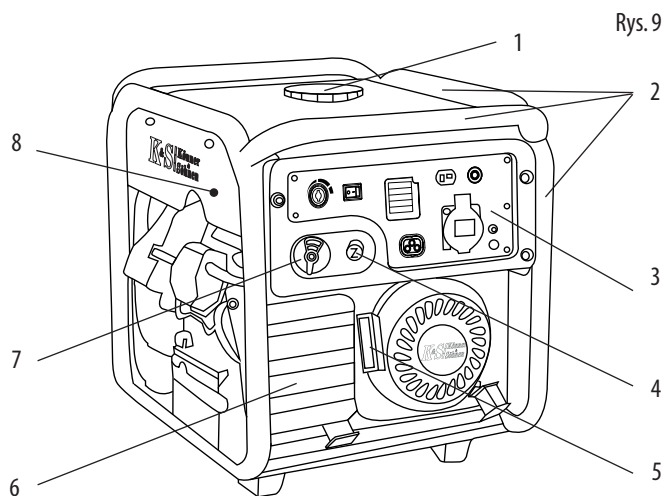
PANEL STEROWANIA KS 3300iEG S-PROFI

Rys. 8



- | | |
|--|----------------------|
| 1. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | 6. Zacisk uziemienia |
| 2. Złącze do połączenia równoległego generatorów | 7. Gniazdo 12V/8A |
| 3. Bezpiecznik prądu stałego | 8. Gniazda 2*16A |
| 4. Wyświetlacz wielofunkcyjny | |
| 5. Stacyjka | |

8. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 3500i, KS 3500iE G-Profi

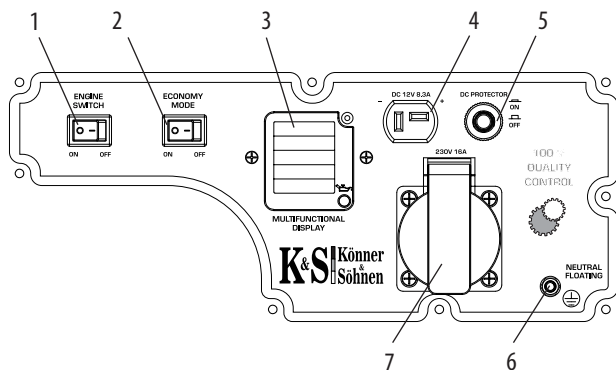


Rys. 9

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Korek zbiornika paliwa | 5. Rozrusznik ręczny |
| 2. Rama | 6. Filtr powietrza |
| 3. Panel sterowania | 7. Kranik paliwa |
| 4. Przepustnica powietrza | 8. Wylot do podłączenia gazu |

PANEL STEROWANIA KS 3500i

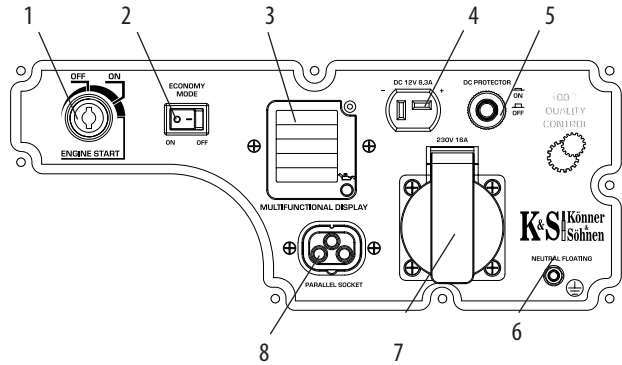
Rys.10



- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Przycisk uruchamiania silnika (WŁ./WYŁ.) | 5. Bezpiecznik prądu stałego |
| 2. Przelącznik trybu oszczędnego (ECON) | 6. Zacisk uziemienia |
| 3. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 7. Gniazdo 1*16A |
| 4. Gniazdo 12V/8A | |

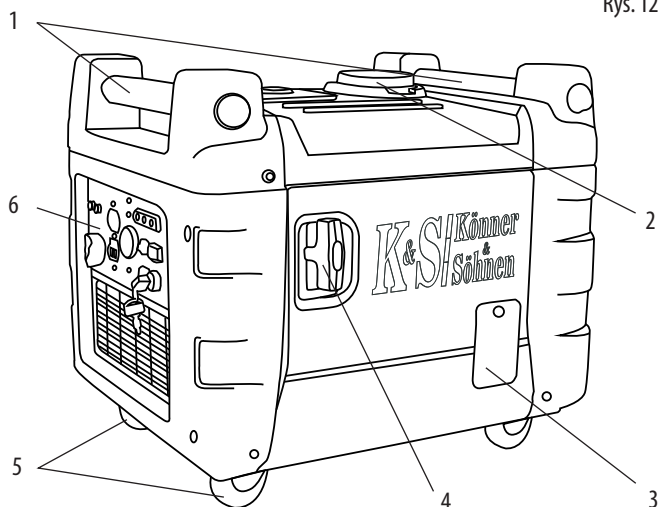
PANEL STEROWANIA KS 3500iE G-PROFI

Rys. 11



- | | |
|---|--|
| 1. Stacyjka | 6. Zacisk uziemienia |
| 2. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | 7. Gniazdo 1*16A |
| 3. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 8. Złącze do równoległego łączenia generatorów |
| 4. Gniazdo 12V/8A | |
| 5. Bezpiecznik prądu stałego | |

9. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 4000iE S, KS 4000iEG S-Profi

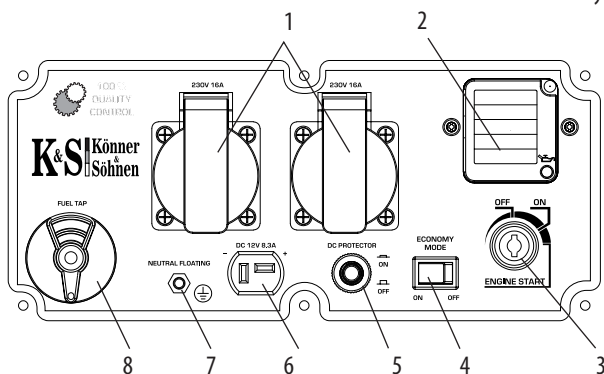


Rys. 12

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Uchwyt transportowy | 4. Rozrusznik ręczny |
| 2. Korek zbiornika paliwa | 5. Koła transportowe |
| 3. Pokrywa kontrolna oleju silnikowego | 6. Panel sterowania |

PANEL STEOWANIA KS 4000iE S

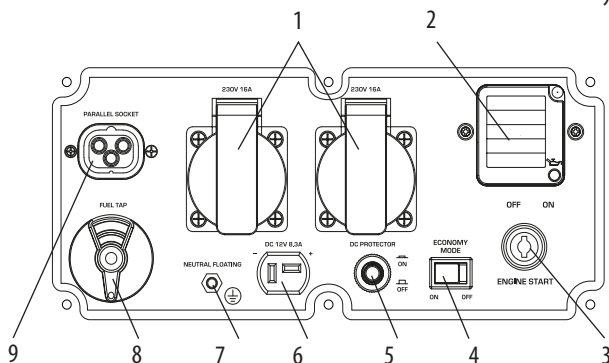
Rys. 13



- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Gniazda 16A | 5. Bezpiecznik prądu stałego |
| 2. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 6. Gniazdo 12V/8A |
| 3. Stacyjka | 7. Zacisk uziemienia |
| 4. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | 8. Kranik paliwa |

PANEL STEOWANIA KS 4000iEG S-Profi

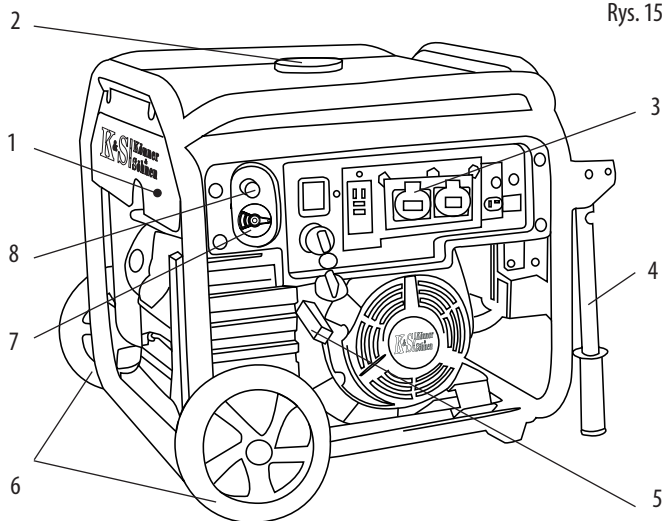
Rys. 14



- | | |
|---|--|
| 1. Gniazda 16A | 6. Gniazdo 12V/8A |
| 2. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 7. Zacisk uziemienia |
| 3. Stacyjka | 8. Kranik paliwa |
| 4. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | 9. Złącze do równoległego łączenia generatorów |
| 5. Bezpiecznik prądu stałego | |

10. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 7100iE G-Profi

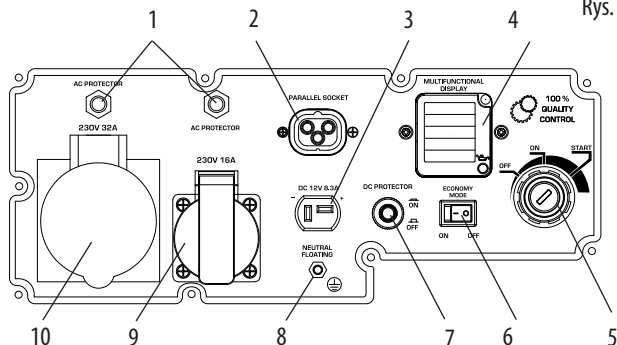
Rys. 15



- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Wejście do podłączenia gazu | 5. Rozrusznik ręczny |
| 2. Korek zbiornika paliwa | 6. Koła transportowe |
| 3. Panel sterowania | 7. Kranik paliwa |
| 4. Uchwyt transportowy | 8. Przepustnica powietrza |

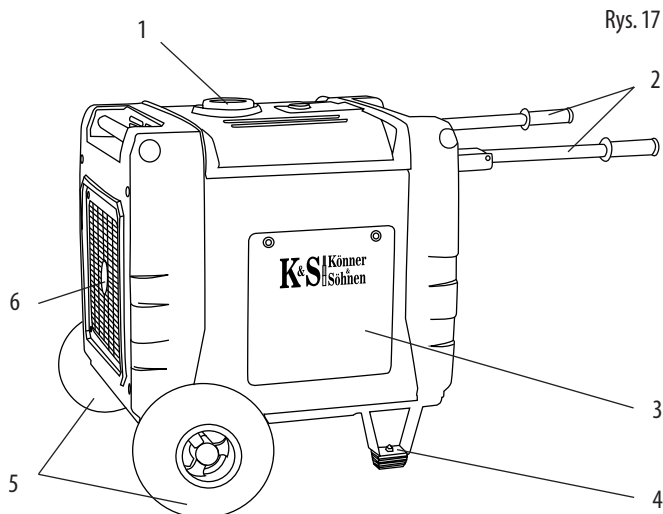
PANEL STEROWANIA KS 7100iE G-Profi

Rys. 16



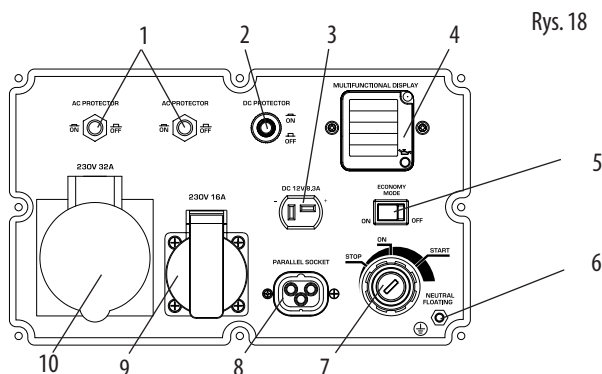
- | | |
|--|---|
| 1. Bezpiecznik prądu przemiennego 230V | 6. Przelącznik trybu oszczędnego (ECON) |
| 2. Złącze do połączenia równoległego generatorów | 7. Bezpiecznik prądu stałego |
| 3. Gniazdo 12V/8A | 8. Zacisk uziemienia |
| 4. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 9. Gniazdo 1*16A |
| 5. Stacyjka | 10. Gniazdo 1*32A |

11. OGÓLNY WYGLĄD I ELEMENTY SKŁADOWE GENERATORÓW INWERTOROWYCH KS 7200iEG S-Profi



- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1. Korek zbiornika paliwa | 4. Noga |
| 2. Uchwyt transportowy | 5. Koła transportowe |
| 3. Pokrywa do prac konserwacyjnych | 6. Tłumik |

PANEL STEROWANIA KS 7200iEG S-Profi



- | | |
|---|--|
| 1. Bezpiecznik prądu zmiennego | 7. Stacyjka |
| 2. Bezpiecznik prądu stałego | 8. Złącze do równoległego łączenia generatorów |
| 3. Gniazdo 12V/8A | 9. Gniazdo 1*16A |
| 4. Wyświetlacz wielofunkcyjny | 10. Gniazdo 1*32A |
| 5. Przełącznik trybu oszczędnego (ECON) | |
| 6. Zacisk uziemienia | |

12. DANE TECHNICZNE GENERATORÓW INWERTOROWYCH

Model	KS 1200i	KS 2100i
Napięcie, V	230	230
Moc maksymalna, kW	1,2	1,8
Moc znamionowa, kW	1,0	1,6
Współczynnik mocy, cos φ	1	1
Natężenie prądu, A (max)	5,22	7,83
Częstotliwość, Hz	50	50
Gniazda	1x16A (230V)	2x16A (230V)
Uruchomienie	ręczne	ręczne
Pojemność zbiornika paliwa, l	3,5	5,5
Czas pracy przy obciążeniu 50%, h	5,5	4,5
Poziom hałasu L _{PA} (7m)/L _{WA} , dB	67 / 92	68 / 93
Wyświetlacz LCD	-	-
Wyjście 12V, A	5,0	8,3
Model silnika	KS 110i	KS 140i
Moc silnika(KM)	2,0	3,26
Objętość skrzyni korbowej, l	0,4	0,4
Pojemność silnika, cm ³	87	119
Typ silnika	1-cylindrowy benzynowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem	
Regulator napięcia	AVR	
Możliwość pracy na gazie	-	-
Wymiary netto (D*S*W), mm	310*310*380	375*340*405
Wymiary brutto (D*S*W), mm	335*330*415	410*380*435
Bateria, Ah	-	-
Waga netto, kg	13	18
Klasa ochrony	IP23M	
Dopuszczalne odchylenie od napięcia znamionowego - nie więcej niż 5%		

Aby zapewnić niezawodność i zwiększyć moc silnika generatora, moc szczytowa może być nieznacznie ograniczona przez system automatyczny.

Optymalne warunki pracy to temperatura otoczenia wynosząca 17-25°C, ciśnienie atmosferyczne 0,1 MPa (760 mm Hg), wilgotność względna 50-60%.

W określonych warunkach środowiskowych generator jest w stanie osiągnąć maksymalną wydajność pod względem deklarowanych właściwości. Odchylenia od tych parametrów środowiskowych mogą powodować zmiany w wydajności generatora.

Zwracamy uwagę na to, że w celu utrzymania zasobów silnika generatora nie zaleca się jego długotrwałego obciążenia ponad 80% mocy znamionowej.

DANE TECHNICZNE GENERATORÓW INWERTOROWYCH W WYCISZONEJ OBUDOWIE

Model	KS 2000i S	KS 3300i S	KS 3300iEG S-Profi
Napięcie, V	230	230	230
Moc maksymalna, kW	2,0	3,3	3,3
Moc znamionowa, kW	1,7	3,1	3,1
Współczynnik mocy, cos φ	1	1	1
Natężenie prądu, A (max)	8,70	14,35	14,35
Częstotliwość, Hz	50	50	50
Gniazda	2x16A (230V)	2x16A (230V)	2x16A (230V)
Turbo	-	-	+
Możliwość równoległego połączenia generatorów	-	-	+
Uruchomienie	ręczne	ręczne	ręczne/ elektryczne
Pojemność zbiornika paliwa, l	4,0	7,0	7,0
Czas pracy przy obciążeniu 50%, h	5,0	5,0	5,0
Wyświetlacz LED	-	+	+
Poziom hałasu L _{PA} (7m)/L _{WA} , dB	58 / 83	58 / 83	58 / 83
Wyjście 12V, A	8,3	8,3	8,3
Model silnika	KS 125i	KS 170i	KS 170i
Moc silnika(KM)	3,26	6,16	6,16
Objętość skrzyni korbowej, l	0,35	0,45	0,45
Pojemność silnika, cm ³	105	149	149
Typ silnika	1-cylindrowy benzynowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem		1-cylindrowy silnik benzynowy / gazowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem
Regulator napięcia	AVR		
Możliwość pracy na gazie	-	-	+
Wymiary netto (D*S*W), mm	550*290*460	580*305*490	580*305*490
Wymiary brutto (D*S*W), mm	615*356*500	600*335*515	600*335*515
Bateria, Ah	-	-	5,0
Waga netto, kg	22	33	33
Klasa ochrony	IP23M		
Dopuszczalne odchylenie od napięcia znamionowego - nie więcej niż 5%			

DANE TECHNICZNE GENERATORÓW INWERTOROWYCH

Model	KS 3500i	KS 3500iE G-Profi	KS 7100iE G-Profi
Napięcie, V	230	230	230
Moc maksymalna, kW	3,3	3,5	7,0*
Moc znamionowa, kW	3,0	3,0	6,3*
Współczynnik mocy, cos φ	1	1	1
Natężenie prądu, A (max)	14,35	15,22	30,43
Częstotliwość, Hz	50	50	50
Gniazda	1x16A (230V)	1x16A (230V)	1x16A (230V) 1x32A (230V)
Turbo	-	+	+
Możliwość równoległego połączenia generatorów	-	+	+
Uruchomienie	ręczne	ręczne/ elektryczne	ręczne/ elektryczne
Pojemność zbiornika paliwa, l	8,0	8,0	18,0
Czas pracy przy obciążeniu 50%, h	4,0	4,0	5,0
Wyświetlacz LED	+	+	+
Poziom hałasu L _{PA} (7m)/L _{WA} , dB	69 / 94	69 / 94	69 / 94
Wyjście 12V, A	8,3	8,3	8,3
Model silnika	KS 230i	KS 230i	KS 430i
Moc silnika(KM)	5,9	5,9	11,5
Objętość skrzyni korbowej, l	0,45	0,45	1,1
Pojemność silnika, cm ³	207	207	406
Typ silnika	1-cylindrowy benzynowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem	1-cylindrowy silnik benzynowy / gazowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem	
Regulator napięcia	AVR		
Możliwość pracy na gazie	-	+	+
Wymiary netto (D*S*W), mm	470*395*450	470*395*450	635*635*555
Wymiary brutto (D*S*W),mm	525*455*510	525*455*510	680*680*620
Bateria, Ah	-	6,5	9,0
Waga netto, kg	34	34	65
Klasa ochrony	IP23M		
Dopuszczalne odchylenie od napięcia znamionowego - nie więcej niż 5%			

DANE TECHNICZNE GENERATORÓW INWERTOROWYCH W WYCISZONEJ OBUDOWIE

Model	KS 4000iE S	KS 4000iEG S-Profi	KS 7200iEG S-Profi
Napięcie, V	230	230	230
Moc maksymalna, kW	4,0	4,0	7,0
Moc znamionowa, kW	3,6	3,6	6,3
Współczynnik mocy, cos φ	1	1	1
Natężenie prądu, A (max)	17,39	17,39	30,43
Częstotliwość, Hz	50	50	50
Gniazda	2x16A (230V)	2x16A (230V)	1x16A (230V) 1x32A (230V)
Turbo	-	+	+
Możliwość równoległego połączenia generatorów	-	+	+
Uruchomienie	ręczne/ elektryczne	ręczne/ elektryczne	ręczne/ elektryczne
Pojemność zbiornika paliwa, l	13,0	13,0	22,0
Czas pracy przy obciążeniu 50%, h	7,0	7,0	8,0
Wyświetlacz LED	+	+	+
Poziom hałasu L _{PA} (7m)/L _{WA} , dB	58 / 83	58 / 83	58 / 83
Wyjście 12V, A	8,3	8,3	8,3
Model silnika	KS 290i	KS 290i	KS 430i
Moc silnika(KM)	6,7	6,7	11,5
Objętość skrzyni korbowej, l	1,0	1,0	1,1
Pojemność silnika, cm3	270	270	406
Typ silnika	1-cylindrowy benzynowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem	1-cylindrowy silnik benzynowy / gazowy, 4-suwowy chłodzony powietrzem	
Regulator napięcia	AVR		
Możliwość pracy na gazie	-	+	+
Wymiary netto (D*S*W), mm	600*455*510	600*455*510	785*700*725
Wymiary brutto (D*S*W),mm	635*488*563	635*488*563	840*756*875
Bateria, Ah	9,0	9,0	12,0
Waga netto, kg	58	58	95
Klasa ochrony	IP23M		
Dopuszczalne odchylenie od napięcia znamionowego - nie więcej niż 5%			

13. OPIS FUNKCJI GENERATORÓW INWERTOROWYCH

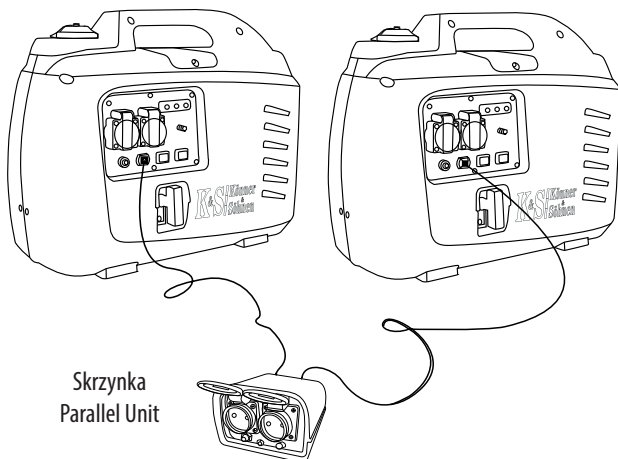
Funkcja «Połączenia równoległego»

Można zwiększyć całkowitą moc wyjściową generatorów, łącząc dwa generatory inwerterowe za pomocą skrzynki Parallel Unit.

Dzięki równoległemu połączeniu dwóch identycznych modeli generatorów można uzyskać moc wyjściową dwukrotnie większą niż moc nominalna tych modeli.

Przy podłączeniu generatorów o różnej mocy za pomocą funkcji „Równoleżnik” można uzyskać moc wyjściową równą dwukrotnej mocy znamionowej mniejszego generatora.

Rys. 19



Skrzynka
Parallel Unit

FUNKCJA OŚCZĘDZENIA («ECON»)

1. Uruchomić silnik.
2. Ustawić włącznik trybu oszczędnego w pozycję «ON».
3. Podłączyć urządzenie do gniazda napięcia zmiennego.
4. Upewnić się, że indykator kontrolny napięcia zmiennego świeci się.
5. Włączyć urządzenie elektrycznego.



WAŻNE!

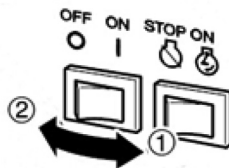


Włącznik trybu «ECON» musi być w pozycji „OFF”, aby zwiększyć prędkość obrotową silnika do nominalnej. Jeśli do generatora jest podłączono kilka odbiorników energii elektrycznej - najpierw podłączyć ten, który ma większy prąd rozruchowy, a urządzenie o najniższym prądzie rozruchowym podłączyć na końcu.

TRYB «ON» (WŁ)

Gdy przełącznik ECON znajduje się w pozycji «ON», jednostka sterująca monitoruje prędkość obrotową silnika w zależności od podłączonego obciążenia. Jeśli prędkość obrotów silnika jest za słaba do wytworzenia energii elektrycznej i utrzymania obciążenia, jednostka sterująca automatycznie zwiększa obroty silnika. Takie ustawienie optymalizuje zużycie paliwa i zmniejsza poziom hałasu.

Rys. 20

**TRYB «OFF» (WYŁ)**

Gdy przełącznik ECON znajduje się w pozycji «OFF», silnik pracuje z prędkością znamionową, niezależnie od tego, czy obciążenie jest podłączone.

**WAŻNE!**

Włącznik ECON musi być zwrócony w pozycję «OFF» podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, które wymagają dużego prądu elektrycznego, na przykład, sprężarki lub pompy zatapialnej.

FUNKCJA «TURBO»

Modele generatorów KS 3300iEG S-Profi, KS 3500iE G-Profi, KS 7100iE G-Profi, KS 4000iEG S-Profi, KS 7200iEG S-Profi mogą pracować również w trybie «TURBO», który pozwala na pracę z odbiornikami wymagającymi większej mocy niż może wytworzyć generator podczas pracy w zwykłym trybie.

Za pomocą przełącznika TRYB OSZCZĘDNY (ECONOMY MODE) można zmienić tryb generatora na tryb «TURBO» lub «ECON».

Po naciśnięciu przełącznika w pozycję «OFF» na 60 sekund zostaje wyłączony TRYB «TURBO», co umożliwia uruchomienie urządzeń wymagających większej mocy dla uruchomienia. Po 60 sekundach funkcja «TURBO» wyłączy się, a generator automatycznie powróci do zwykłego trybu pracy. W trybie «TURBO» moc generatora zwiększa się o 20%.

Aby wyłączyć tryb oszczędny «ECON » - należy ustawić przełącznik ECONOMY MODE w pozycję «ON».

**WAŻNE!**

Włączanie trybu «TURBO» zaleca się dopiero po rozgrzewaniu generatora przez 1-2 minuty.

**Nie wolno nadużywać trybem «TURBO»!
Może to negatywnie wpłynąć na żywotność silnika.**

WIELOFUNKCYJNY WYŚWIETLACZ LCD

Panel sterowania generatorów KS 3300iS, KS 3500i, KS 4000iES, KS 3300iEG S-Profi, KS 3500iE G-Profi, KS 7100iE G-Profi, KS 4000iEG S-Profi, KS 7200iEG S-Profi jest wyposażona w wyświetlacz LCD.

Jak tylko uruchomisz generator, wyświetlacz LCD zacznie się świecić. Po podłączeniu odbiornika wyświetlacz LCD zacznie wyświetlać następujące wskaźniki:

Rys. 21

U - napięcie, V

I – siła prądu, A

P – obciążenie, W

T – czas pracy, god.

U: 000.0 V
I: 00.0 A
P: 0000 W
T: 000.0 H

U: 241.5 V
I: 00.0 A
P: 0000 W
T: 001.8 H

14. WARUNKI KORZYSTANIA Z GENERATORA INWERTOROWEGO

Przed uruchomieniem generatora polecamy go uziemić. Należy pamiętać, że łączna moc odbiorników podłączanych, nie powinna przekraczać nominalnej mocy generatora.

TYPY ODBIORNIKÓW I PRĄD ROZRUCHOWY

Odbiorniki (urządzenia elektryczne podłączone do generatora) dzielą się na aktywne i reaktywne. Do aktywnych należą wszystkie urządzenia, u których pobór energii jest zamieniany na ciepło (grzejniki).

Do uruchomienia silnika potrzebny jest prąd rozruchowy, którego wartość zależy od konstrukcji i przeznaczenia elektronarzędzia. Wartość występujących prądów rozruchowych należy wziąć pod uwagę przy wyborze generatora.

Większość narzędzi elektrycznych ma współczynnik prądu rozruchowego 2-3. Oznacza to, że do podłączenia takich narzędzi potrzebny jest generator, którego moc jest 2-3 razy większa od mocy podłączonego obciążenia. Największy współczynnik prądu rozruchowego mają takie urządzenia, jak sprężarki, pompy, pralki.

UZIEMIENIE GENERATORA

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym z powodu niesprawnego stanu urządzeń elektrycznych lub nieprawidłowego korzystania z energii elektrycznej, generator musi być uziemiony przewodem o dobrej jakości izolacji.



WAŻNE!



Upewnij się, że panel sterowania, szczeliny wentylacyjne i dolna strona generatora nie są zabrudzone, nie znajdują się tam małe cząsteczki materiałów twardych, błoto czy woda. Niesprawność systemu chłodzenia może doprowadzić do uszkodzenia silnika, falownika lub alternatora.

15. PRACA Z URZĄDZENIEM

WŁĄCZNIK SILNIKA

W celu włączenia uruchamiania silnika należy przestawić przełącznik w pozycję ON (WŁ.). W celu wyłączenia silnika należy przestawić przełącznik w pozycję STOP (WYŁ.).



WAŻNE!



Wskazówka: Jeśli silnik gaśnie lub nie uruchamia się, przekręć wyłącznik silnika w pozycję «ON», a następnie pociągnąć ręczny rozrusznik. Jeśli wskaźnik poziomu oleju miga przez kilka sekund, dodaj olej i ponownie uruchom silnik.

INTELLIGENT START SYSTEM (ISS)

Posiadając ponad 10-letnie doświadczenie TM Könnert & Söhne stale unowocześnia swoją produkcję i wdraża najnowsze technologie, oferując tym samym bardziej wydajne, ulepszone systemy i urządzenia dla najbardziej wymagających klientów. Doświadczenie zdobyte w przestrzeni lat znajduje odzwierciedlenie w rozszerzonym asortymencie nowych generatorów inwerterowych.

Generatory inwerterowe KS 3300i S, KS 3300iEG S-Profi, KS 3500iE G-Profi, KS 4000iE S, KS 4000iEG S-Profi, KS 7100iE G-Profi, KS 7200iEG S-Profi zawierają system inteligentnego startu (ISS). Ten system ułatwia uruchomienie silnika generatora podczas pracy na benzynie.

JAK DZIAŁA SYSTEM ISS:

Kiedy generator uruchamia się poprzez przekręcenie kluczyka, system ISS omijając gaźnik wykonuje dodatkowy wtrysk benzyny, wzbogacając w ten sposób benzynę podczas startu.

Przy pierwszym uruchomieniu generatora (gdy cały system jest całkowicie pusty), klapa powietrza musi być zamknięta, to pomoże systemowi szybciej pompować benzynę.

Przy kolejnych uruchomieniach nie ma konieczności użycia klapy powietrznej. System ISS uruchomi silnik szybko i przy niewielkim wysiłku.

Nowoczesne generatory inwerterowe są niezawodne, praktyczne i zapewniają wysoką jakość mocy.

WSKAŹNIK POZIOMU OLEJU

Gdy poziom oleju spadnie poniżej wymaganego poziomu do pracy, zapala się kontrolka poziomu oleju, a następnie silnik zatrzymuje się automatycznie. Silnik nie uruchomi się, dopóki nie zostanie uzupełniony olej.

WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA

Wskaźnik przeciążenia świeci się, gdy następuje przeciążenie podłączonego urządzenia elektrycznego, blok sterowania falownikiem przegrzewa się lub wzrasta napięcie wyjściowe ac. W przypadku przeciążenia włączy się zabezpieczenie, aby chronić alternator i wszystkie podłączone urządzenia elektryczne, energia przestanie się wytwarzać. Lampa kontrolna AC zgaśnie wskaźnik przeciążenia będzie włączony, ale silnik nie przestanie działać.

Gdy wskaźnik przeciążenia świeci się i zatrzymuje produkcję energii elektrycznej, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłącz wszystkie podłączone urządzenia elektryczne i zatrzymaj silnik.
2. Należy zmniejszyć całkowitą moc podłączonych urządzeń do mocy znamionowej generatora.
3. Sprawdź, czy nie są zanieczyszczone szczeliny wentylacyjne. Usuń, jeśli jest, nadmiar brudu i kurzu.
4. Po sprawdzeniu, uruchom silnik.

**WAŻNE!**

Wskazówka: Wskaźnik przeciążenia może włączyć się w ciągu kilku sekund na początku podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, które wymagają dużego poziomu prądu rozruchowego, na przykład, sprężarki lub pompy zatapialne. Jednak, to nie jest wskazówką zaistnienia usterki.

WSKAŹNIK AC

Kontrolka wskaźnika AC zapala się, gdy generator pracuje i wytwarza energię elektryczną.

BEZPIECZNIK PRĄDU STAŁEGO

Zabezpieczenie DC automatycznie przechodzi w «OFF» (WYŁ.), gdy prąd pracującego urządzenia elektrycznego znajduje się powyżej poziomu znamionowego. Aby korzystać z tego urządzenia ponownie, należy włączyć bezpiecznik prądu stałego, klikając na przycisk «ON» (WŁ.).

**WAŻNE!**

Jeśli bezpiecznik DC wyłącza się, należy zmniejszyć obciążenia podłączonego urządzenia elektrycznego do niższej niż nominalna moc generatora. Jeśli urządzenie zabezpieczające DC wyłączy się ponownie, należy przerwać pracę i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym TM Könnert & Söhnen.

KOREK WLEWU PALIWA

Zdejmij korek wlewu paliwa, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

ZATYCZKA WENTYLACYJNA KORKA WLEWU PALIWA

Korek wlewu paliwa jest wyposażony w uchwyt do spustu powietrza i wstrzymania podawania paliwa. Uchwyt otworu wylotowego powinien być zwrócony w pozycję «ON» (WŁ.). To pozwoli paliwu trafić do gaźnika i uruchomić silnik. Gdy generator nie jest używany, należy przekręcić zawór otworu wentylacyjnego w pozycji «OFF», aby zatrzymać nalewanie paliwa.

ZACISK UZIEMIENIA

Zacisk uziemienia tworzy linię uziemienia, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Gdy urządzenie elektryczne jest uziemione, alternator również musi być zawsze uziemiony.

16. KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

SPRAWDZENIE POZIOMU PALIWA

1. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa w zbiorniku.
2. Należy wlać paliwo do poziomu filtra paliwa.
3. Mocno dokręć korek wlewu paliwa.

**WAŻNE!**

Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo czystą, suchą i miękką ściereczką, nieodpowiednia tkanina może uszkodzić malowaną powierzchnię lub plastikowe części. **Zalecane wykorzystanie benzyny bezołowiowej.** Korzystanie z etylowej benzyny może spowodować poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika.

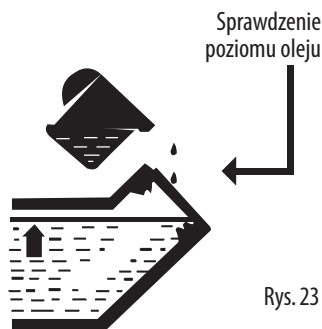
Zalecane paliwo: benzyna bezołowiowa.

Pojemność zbiornika paliwa: są różne pojemności 0d 4l do 15l.

SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU

Generator transportuję się bez oleju. Nie uruchamiaj silnika bez wiania odpowiedniej ilości oleju.

1. Wykręć miernik poziomu oleju i przetrzyj go czystą ściereczką.
2. Włóż miernik, nie wkręcając go.
3. Sprawdź poziom oleju na oznaczeniu miernika.
4. Należy wlać olej, jeżeli poziom jest poniżej kreski.
5. Wkręć miernik ponownie.



Rys. 23

Zalecany olej silnikowy: SAE 10w30 lub 10w40

Zalecana klasa oleju: API SE lub wyższej klasy

Ilość oleju silnikowego (w zależności od modelu): 0,35-1,1 l

17. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że moc narzędzi lub odbiorników prądu odpowiada możliwościom generatora. Nie wolno przekraczać jego mocy znamionowej. **Nie podłączaj urządzenia przed uruchomieniem silnika!**

Nie przechylać generatora po dodaniu oleju do silnika. Może to spowodować przepełnienie i uszkodzenie silnika. Generator może być używany z nominalnym wyjściowym obciążeniem tylko w standardowych warunkach atmosferycznych.

STANDARDOWE WARUNKI ATMOSFERYCZNE:

Temperatura otoczenia: -5°C do $+30^{\circ}\text{C}$

Ciśnienie atmosferyczne: 1000 hPa

Wilgotność względna: 30-70%

Moc wyjściowa generatora zmienia się w zależności od zmiany temperatury, wysokości nad poziomem morza (niższe ciśnienie powietrza na większej wysokości) i dużej wilgotności. Ponadto, obciążenie musi być zmniejszone w przypadku stosowania w pomieszczeniach zamkniętych, ponieważ zmniejsza się jakość chłodzenia generatora.



WAŻNE!



Nie należy zmieniać ustawień gaźnika dotyczących ilości paliwa lub regulowania obrotów (ustawienia wprowadzono przed sprzedażą).

W przeciwnym razie może dojść do zmiany w pracy silnika lub jego uszkodzenia. Wszelkie zmiany w konstrukcji generatora pozbawiają prawa do serwisu gwarancyjnego!



UWAGA – OSTROŻNIE!



W trybie dostawy mocy w zakresie od nominalnej do maksymalnej generator powinien pracować nie więcej niż 1 min.

URUCHOMIENIE/POCZĄTEK PRACY

W ciągu pierwszych 20 godzin pracy generatora należy stosować się do następujących wymagań:

1. Podczas wprowadzenia do eksploatacji nie należy podłączać obciążenia, którego moc o 50% przekracza moc znamionową (roboczą) urządzenia.
2. Pamiętaj, aby po wprowadzeniu urządzenia do eksploatacji wymienić olej. Najlepiej to zrobić kiedy silnik jeszcze nie ostygł po pracy, w tym przypadku olej zejdzie szybciej.



WAŻNE!



Przed pierwszym uruchomieniem generatora należy podłączyć przewód uziemienia do zacisku uziemienia.

**WAŻNE!**

Przed użyciem zacisków uziemienia – konieczne skonsultować się ze specjalistą.

URUCHOMIENIE SILNIKA

- Nie należy podłączać do generatora obciążenie przed uruchomieniem silnika.
- Przełącz włącznik ECON (czarny) w położenie «OFF» (WYŁ.)
- Pociągnij pokrętkę przepustnicy.
- Obróć pokrętkę korka paliwa w pozycję «ON» (OTW.)
- Ustawić przełącznik silnika w położeniu «ON» (WŁ.)
- Pociągnąć uchwyt rozrusznika, aż do wycucia lekkiego oporu, następnie należy mocno pociągnąć ją do siebie.
- Powoli odpuszczać uchwyt rozrusznika, nie dopuszczając do gwałtownego zwinięcia.
- Podczas uruchamiania rozrusznika trzymaj generator za uchwyt transportowy, aby zapobiec przewróceniu urządzenia.
- Powoli obróć przepustnicę ssania w pozycji OPEN (OTWARTA), nastąpi rozgrzewanie silnika.
- Jeśli silnik nie uruchomi się, należy sprawdzić poziom oleju.
- Przed włączeniem podłączonego urządzenia, upewnij się, że przełącznik ECON znajdował się w pozycji OFF.

**WAŻNE!**

Wskazówka: Aby zapewnić długą żywotność silnika generatora zaleca się przestrzeganie następujących zasad:

- Przed podłączeniem obciążenia włączyć silnik na 1-2 minuty, aby rozgrzał się.
- Podczas wyłączenia obciążenia po długim okresie pracy, nie zaleca się gwałtowne wyłączenie generatora. Niech popracuje przez 1-2 minuty bez obciążenia, to pozwoli mu ostygnąć.

**UWAGA – OSTROŻNIE!**

Nie dopuszcza się jednoczesnego podłączenia dwóch lub więcej urządzeń. W celu uruchomienia wielu urządzeń potrzebna jest większa moc. Urządzenia należy połączyć ze sobą, odpowiednio do ich maksymalnej dopuszczalnej mocy. Nie podłączać obciążenia w pierwszych 3 minutach po rozruchu generatora.

Przed podłączeniem do generatora należy przekonać się że urządzenia są w dobrym stanie. Jeśli podłączone urządzenie nagle się zatrzymało lub przestało działać, należy natychmiast odłączyć obciążenie za pomocą wyłącznika, wyłączyć agregat i sprawdzić go.

URUCHOMIENIE NA GAZIE

1. Umieść generator w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokiej (ponad 35°C) temperatury.
2. W przypadku, gdy będziesz używać gazu, upewnij się, że jest on w butli.
3. Przekonaj się, czy poziom oleju jest odpowiedni.
4. Ustaw zawór podania benzyny do pozycji „OFF”. Jeśli wcześniej generator pracował na benzynie trzeba wypalić całą benzynę z gaźnika.
5. Podłącz zawór redukcyjny do butli z gazem LPG.
6. Podłącz wąż do wlotu LPG na generatorze.
7. Otwórz butlę (zawory odcinające).
8. Sprawdź brak wycieków gazu.
9. Przetaw przepustnicę powietrza w pozycję „CLOSE”.
10. Aby użyć generatora z wykorzystaniem gazu, usuń powietrze z węża gazowego. Aby to zrobić kilka razy, pociągnij uchwyt rozrusznika ręcznej przewini silnik lub naciśnij zawór LPG, aby usunąć powietrze w ciągu 5-10 sekund.
11. Przekręć kluczyk startu do pozycji „ON” i uruchom silnik za pomocą rozrusznika ręcznego (uruchomienie ręczne).
12. Przekręć kluczyk rozrusznika elektrycznego w pozycję „START” na 1-3 sekundy aby uruchomić generator. (uruchomienie elektryczne).
13. Powoli obróć przepustnicę powietrza do pozycji „OPEN”.
14. Pozwól generatorowi popracować przez 3 minuty bez obciążenia.
15. Podłącz do gniazd generatora urządzenia.

PRZED ZATRZYMANIEM GENERATORA ODŁĄCZ WSZYSTKIE URZĄDZENIA!

Nie wyłączaj generatora, jeśli są do niego podłączone urządzenia. To może doprowadzić generator do awarii!

**WAŻNE!**

**Podczas pracy generatora należy zachować ostrożność!
Można korzystać z generatora, jeśli woltomierz wskazuje
wartość 230V + / - 10% (50 Hz).**

W CELU ZATRZYMANIA SILNIKA NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI:

1. Odłącz wszystkie urządzenia podłączone do generatora, wyłącz tryb ECON.
2. Daj popracować generatorowi przez 3 minuty bez obciążenia w celu ostygnięcia alternatora.
3. Ustaw włącznik silnika w pozycji „OFF” (WYŁ.).
4. Przekręć zawór paliwa w położenie „OFF” (ZAMKNIĘTY).

PRACA Z PRĄDEM PRZEMIENNYM

Przed podłączeniem urządzeń do generatora upewnij się, że są one wyłączone.

- Upewnij się, że wszystkie urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyki, są w dobrym stanie przed włączeniem generatora.
- Po uruchomieniu generatora upewnij się, że wskaźnik napięcia (zielony) włączył się.
- W przypadku zwarcia w podłączonym urządzeniu, lub przeciążeniu alternatora (ponad 100 W) włącza się wskaźnik przeciążenia (czerwony).

- Przy niskim poziomie oleju, zapala się kontrolka niskiego poziomu oleju (żółty) i generator automatycznie zatrzymuje się. Jeśli silnik zatrzymuje się lub zaświeci się kontrolka niskiego poziomu oleju, wyłącz silnik sprawdź poziom oleju i uzupełnij w razie potrzeby.

- Przewód zasilanego urządzenia podłącz do gniazda z prądem przemiennym, włóż bezpiecznik na panelu sterowania i uruchom urządzenie.



WAŻNE!



Wskazówka: Upewnij się, że generator jest uziemiony. Jeśli urządzenie elektryczne uziemione, alternator również musi być uziemiony.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Znamionowe napięcie dc generatora - 12V. Włączyć silnik, a następnie podłączyć do generatora akumulator, który chcemy naładować. Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora należy upewnić się, że bezpiecznik DC jest włączony.

1. Uruchom silnik.
2. Podłącz czerwony przewód prostownika do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
3. Podłącz czarny przewód prostownika do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
4. Zaznacz ECON w pozycji «OFF» (WYŁĄCZONE), aby rozpocząć ładowanie akumulatora.



WAŻNE!



- Upewnij się, że tryb ECON jest wyłączony podczas ładowania akumulatora.
- Należy podłączyć czerwony przewód ładowarki do dodatniego zacisku akumulatora (+), a czarny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora. Nie należy zmieniać tych pozycji.
- Odpowiednio podłącz przewody prostownika do akumulatora, aby podczas wibracji silnika lub innych czynników nie rozłączyły się.
- Akumulator należy ładować w odpowiedniej kolejności, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi akumulatora.
- Urządzenie zabezpieczające DC wyłącza się automatycznie, jeśli prąd znajduje się powyżej znamionowego podczas ładowania akumulatora. Aby przywrócić ładowanie akumulatora, włączyć zabezpieczenie DC, klikając na przycisk «ON» (WŁ.). Jeśli urządzenie zabezpieczające DC wyłączy się ponownie, należy zatrzymać proces ładowania akumulatora i natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem **Könner & Söhnen**.

**WAŻNE!**

Wskazówka: Należy przestrzegać przepisów podanych w instrukcji obsługi akumulatora, aby określić zakończenie jego naładowania. Zmierzyć gęstość elektrolitu, aby ustalić, czy akumulator jest naładowany. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, gęstość elektrolitu waha się między 1,26 i 1,28. Najlepiej sprawdzać gęstość elektrolitu co najmniej raz na godzinę, aby uniknąć przeładowania akumulatora.

**UWAGA – OSTROŻNIE!**

Nigdy nie pal i nie przerywaj podłączenia akumulatora do generatora podczas ładowania. Iskry mogą spowodować zapłon gazu akumulatora. Elektrolit akumulatora jest trujący i niebezpieczny, powoduje poważne oparzenia, zawiera kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

W PRZYPADKU WYCIEKU ELEKTROLITU:

ZEWNĘTRZNE porażenie - należy przemyć dużą ilością wody.

WEWNĘTRZNE porażenie - należy wypić dużą ilość wody lub mleka. Popić należy roztworem magnezu, roztrzepanym jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast należy skontaktować się z lekarzem.

OCZY - należy płukać wodą w ciągu 15 minut, natychmiast należy zwrócić się po pomoc medyczną.

Akumulatory wydzielają gazy wybuchowe. Nie wolno używać go w pobliżu iskieł, ognia, odpalonych papierosów itp. Należy wietrzyć pomieszczenie podczas ładowania lub podczas używania w przestrzeni zamkniętej. Należy zawsze chronić oczy podczas pracy z akumulatorami.

18. KONSERWACJA

Prace konserwacyjne opisane w części „Konserwacja” powinny być wykonywane regularnie. Jeśli użytkownik nie ma możliwości wykonywania prac konserwacyjnych samodzielnie, należy skontaktować się z oficjalnym centrum serwisowym w celu zlecenia wykonania niezbędnych prac.



WAŻNE!



W przypadku strat z powodu uszkodzenia w wyniku niewykonanych prac konserwacyjnych, producent nie ponosi odpowiedzialności.

DO TAKICH USZKODZEŃ NALEŻĄ TAKŻE:

- Uszkodzenia powstałe w wyniku korzystania z nieoryginalnych części zamiennych;
- Uszkodzenia korozyjne oraz inne konsekwencje nieprawidłowego przechowywania sprzętu;
- Uszkodzenia w wyniku prac związanych z konserwacją, które zostały wykonane przez niewykwalifikowany personel.

Listę adresów serwisów możesz znaleźć w swojej karcie gwarancyjnej.

PRZESTRZEGAJ PRZEPISÓW NINIEJSZEJ INSTRUKCJI!

Konserwacja, użytkowanie i przechowywanie generatorów powinny być wykonywane zgodnie z przepisami niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia i szkody wynikające z nie przestrzegania przepisów bhp i obsługi technicznej.

W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI DOTYCZY TO:

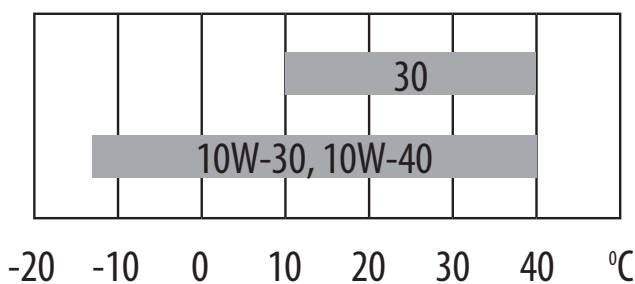
- stosowania smarów, benzyny i oleju silnikowego, niedozwolonych przez producenta;
- zmian technicznych wyrobu;
- używania sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem;
- szkód powstałych w wyniku użytkowania wyrobu z uszkodzonymi częściami.

19. ZALECANE OLEJE

Olej silnikowy ma poważny wpływ na charakterystykę eksploatacji silnika i jest podstawowym czynnikiem, który określa jego zasoby. Używaj oleju, przeznaczonego dla 4-suwowych silników samochodowych, ponieważ w jego skład wchodzi dodatki myjące, które spełniają lub przekraczają wymagania norm typu SE według klasyfikacji API (lub odpowiedniki).

Silnik w ogólnych przypadkach zaleca się użytkować na oleju silnikowym o lepkości SAE10W-30. Oleje silnikowe z inną lepkością, określoną w tabeli, mogą być wykorzystane tylko jeśli średnia temperatura powietrza w twoim regionie, nie przekracza określonego zakresu temperatur. Lepkość oleju zgodnie z normą SAE lub kategoria serwisowa oleju podana jest na naklejce API pojemności.

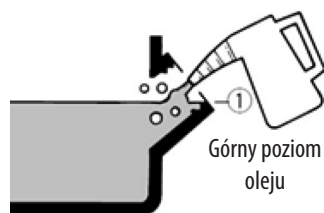
Rys. 24



Rys. 25

WYMIANA LUB DODAWANIE OLEJU DO SILNIKA

Przy obniżeniu się poziomu oleju, należy go dodać w celu zapewnienia prawidłowej pracy alternatora. Sprawdzać poziom oleju należy zgodnie z harmonogramem konserwacji



UWAGA – OSTROŻNIE!



Należy unikać spuszczenia oleju silnika natychmiast po zatrzymaniu silnika. Aby uniknąć oparzeń, należy postępować z olejem ostrożnie, ponieważ ma wysoką temperaturę.

DO WYMIANY OLEJU, WYKONAJ NASTĘPUJĄCE KROKI:

1. Umieść generator na płaskiej powierzchni i pozostaw silnik włączony przez kilka minut. Zatrzymaj silnik i ustaw pokrętkę otworu wentylacyjnego wlewu paliwa w położeniu «OFF».
2. Odkręć i zdejmij korek wlewu oleju.
3. Pod silnikiem umieść pojemnik na zużyty olej.
4. Odkręć śrubę spustu oleju za pomocą klucza.
5. Poczekaj, aż olej wycieknie. Przechyl generator dla lepszego rezultatu.
6. Wkręć z powrotem śrubę spustu oleju.
7. Wlej nowy olej silnikowy do najwyższego poziomu.

**WAŻNE!**

Nie przechylaj generatora po dodaniu oleju do silnika. To może doprowadzić do przepełnienia zbiornika i uszkodzenia silnika.

8. Wytrzyj obudowę oraz wycieki oleju, jeśli one istnieją, czystą i suchą ściereczką. Upewnij się, że do wentylatora nie dostały się zanieczyszczenia, kurz, itp.
9. Wkręć korek wlewu oleju.
10. Zamknij pokrywę otworu wentylacyjnego i zakręć śruby.

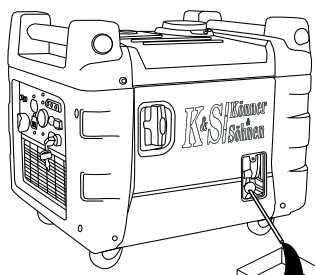
Zalecany olej silnikowy: SAE 10w30 lub 10w40.

Zalecany rodzaj oleju: API Service typu SE albo wyżej.

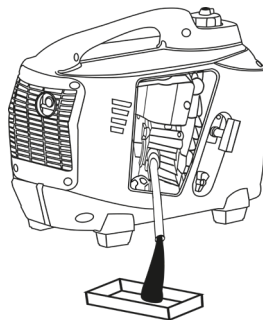
Ilość oleju silnikowego (w zależności od modelu): sprawdź w tabelce

Dane techniczne generatorów inwertorowych

Rys. 26



Rys. 27



20. HARMONOGRAM CZYNNOŚCI SERWISOWYCH

Wzrost	Działanie	Pierwszy miesiąc lub po 20 godzinach	Przy każdym rozruchu	Co 3 miesiące lub przez 50 godzin	Co 6 miesięcy, lub przez 100 godzin	Co rok lub przez 300 godzin
Olej silnikowy	sprawdzenie poziomu		✓			
	wymiana	✓		✓		
Filtr powietrzny	sprawdzenie	✓		✓		
	czyszczenie				✓	
Świeca zapłonu	czyszczenie	✓		✓		
	wymiana				✓	
Zbiornik paliwowy	sprawdzenie poziomu		✓			
	czyszczenie					✓
Filtr paliwowy	wymiana				✓	

- Jeśli generator często pracuje przy wysokiej temperaturze i wysokim obciążeniu, olej należy wymieniać co 25 godzin pracy.
- Jeśli silnik często pracuje w warunkach podwyższonego poziomu pyłu lub innych ciężkich warunkach, czyść filtr powietrza co 10 godzin.
- Postępuj zgodnie z harmonogramem konserwacji, aby zachować długą żywotność silnika generatora.



UWAGA – OSTROŻNIE!



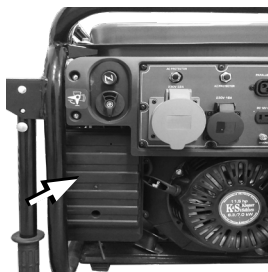
Zatrzymaj silnik przed obsługą. Umieść generator na płaskiej powierzchni i zdejmij końcówkę świecy zapłonowej, aby zapobiec uruchomieniu silnika. Nie wolno uruchamiać silnika w złe wentylowanym pomieszczeniu lub w pomieszczeniu zamkniętym.

Miejsce do pracy powinno być w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Spaliny silnika zawierają trujący tlenek węgla CO, którego wdychanie może spowodować szok, utratę przytomności, a nawet śmierć.

21. OBSŁUGA FILTRA POWIETRZNEGO

Należy regularnie sprawdzać filtr powietrza pod kątem zanieczyszczeń. Przy konserwacji filtra powietrza konieczne jest zachowanie odpowiedniego przepływu powietrza w gaźniku.

Filtr powietrza



Rys. 28

CZYSZCZENIE FILTRA:

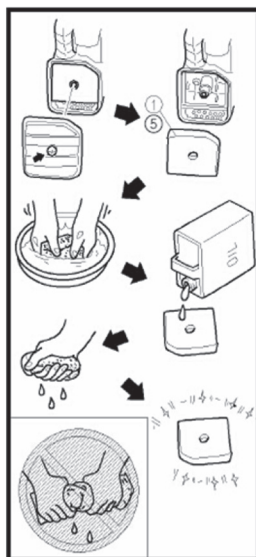
1. Otwórz zaciski na górnej pokrywie filtra powietrza.
2. Zdejmij gąbczasty wkład.
3. Usuń wszelkie zanieczyszczenia wewnątrz pustej obudowy filtra powietrza.
4. Wkład umyć dokładnie ciepłą wodą z detergentem.
5. Wysusz filtr powietrza.
6. Suchy wkład zwilż olejem maszynowym, po czym wyciśnij.



WAŻNE!



Czyszczenie filtra powietrza należy przeprowadzać co 50 godzin pracy generatora (w warunkach zwiększonego zanieczyszczenia powietrza co 10 godzin).



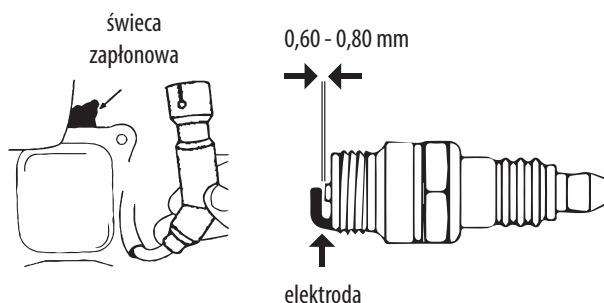
22. OBSŁUGA ŚWIEC ZAPŁONOWYCH

Świeca zapłonowa jest ważnym elementem, zapewniającym prawidłową pracę silnika. Powinna ona być cała, niepokryta sadzą i mieć odpowiedni odstęp między elektrodami.

SPRAWDZANIE ŚWIEC ZAPŁONOWYCH:

1. Zdejmij końcówkę świecy zapłonowej.
2. Wykręć świecę zapłonową za pomocą odpowiedniego klucza.
3. Sprawdź świecę zapłonową. Usuń nagar, jeśli kolor świecy się zmienił. Porcelanowy izolator wokół centralnej elektrody świecy zapłonowej musi być średnio - lub jasno beżowego koloru. W przypadku, gdy świeca jest pęknięta, należy ją wymienić.
4. Wkręć świecę zapłonową na miejsce za pomocą klucza do świecy.
5. Załóż końcówkę na świecę zapłonową.

Rys. 29

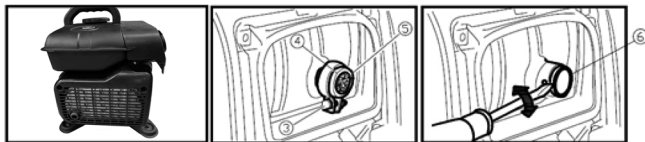


23. OBSŁUGA TŁUMIKA I ISKROCHRONA

Silnik i tłumik będzie bardzo gorący po zakończeniu pracy generatora. Nie należy dotykać silnika lub tłumika jakiegokolwiek częścią ciała lub odzieży podczas przeglądu lub naprawy, póki jeszcze nie ostygły

1. Odkręć śruby, a następnie zdejmij osłonę.

Rys. 30



2. Poluzuj śruby, a następnie zdejmij pokrywę, ekran i chwytacz iskier tłumika.

3. Wyczyść nadmiar osadu na ekranie tłumika i chwytacz iskier za pomocą szczotki drucianej.

Rys. 31

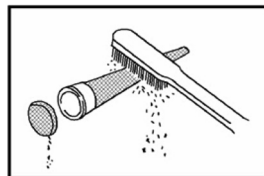
4. Obejrzyj ekran tłumika i chwytacz iskier.

Wymień je, jeśli są uszkodzone.

5. Załóż chwytacz iskier.

6. Ustaw ekran tłumika i osłonę tłumika.

7. Założyć pokrywę i dokręcić śruby.



WAŻNE!



Dopasuj odstęp chwytacza iskier z otworem do tłumika do rury

24. FILTR ZBIORNIKA PALIWA

Rys. 32

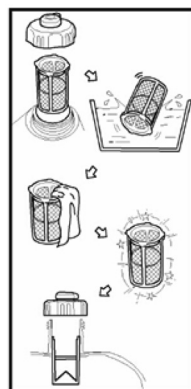
Nigdy nie używaj benzyny podczas palenia lub w pobliżu otwartego ognia.

1. Zdejmij korek oraz filtr zbiornika paliwa.

2. Wyczyść filtr za pomocą benzyny.

3. Przetrzyj filtr i zamontuj go.

4. Załóż korek zbiornika paliwa. Upewnij się, że korek zbiornika paliwa jest mocno dokręcony.



25. PRZECHOWYWANIE GENERATORA

Pomieszczenie, w którym przechowywane jest urządzenie, powinno być suche, pozbawione pyłu i mieć dobrą wentylację. Miejsce przechowywania powinno być niedostępne dla dzieci.



WAŻNE!



Generator powinien zawsze znajdować się w gotowym do eksploatacji stanie. Dlatego, w przypadku uszkodzenia urządzenia, należy usunąć usterki przed wyłączeniem generatora z użytku.

DŁUGOTRWĄLE PRZECHOWYWANIE GENERATORA

Jeśli nie zamierzasz korzystać z generatora przez dłuższy czas, zaleca się:

- Spuścić paliwo ze zbiornika paliwa.
- Pociągnąć ręczny rozrusznik, do momentu odczuwania lekkiego oporu, tak aby wlotowe i wylotowe zawory zostały zamknięte.
- Wyczyścić generator z zabrudzeń i kurzu.

Po uruchomieniu generatora, po długim okresie przechowywania, należy wykonać wszystkie czynności, które są opisane w rozdziale "Przed rozpoczęciem pracy".

26. TRANSPORT GENERATORA

Dla łatwego transportu generatora należy używać oryginalnego opakowania, w którym generator został kupiony. Podczas transportu należy ustawić karton z generatorem w taki sposób, aby uniknąć przewrócenia generatora. Przed transportowaniem generatora należy spuścić paliwo i odłączyć klemy od akumulatora (jeżeli w danym modelu jest akumulator). Do przestawienia generatora na obiekcie z jednego miejsca na inne, należy trzymać go za ramę (jeżeli generator jest w otwartej obudowie), jeżeli generator jest w obudowie wyciszzonej, należy wykorzystywać specjalne uchwyty do transportu. Należy poruszać się bardzo ostrożnie, nie można wkładać nogi pod generator.

27. UTYLIZACJA GENERATORA I AKUMULATORA

Aby nie szkodzić środowisku konieczne należy oddzielić generator i akumulator od zwykłych odpadów i utylizować w najbezpieczniejszy sposób, oddając w specjalne miejsca do utylizacji.

28. EWENTUALNE USTERKI I ICH USUWANIE

Usterka	Ewentualna przyczyna	Wariant rozwiązywania
Nie uruchamia się silnik	Przełącznik silnika ustawiony w pozycji OFF	Ustaw przełącznik silnika w pozycji WŁ
	Nie ma paliwa w silniku	Wlej paliwo
	W silniku jest brudne lub stare paliwo	Wymień paliwo w silniku
	Niski poziom oleju	Uzupełnij olej do wskazanego poziomu
Obniżona moc silnika/trudno uruchamia się	Zbiornik paliwa jest brudny	Wyczyść zbiornik paliwa
	Filtr powietrzny jest brudny	Wyczyść filtr powietrza
	Woda lub powietrze w przewodzie paliwowym	Odpompować przewód paliwowy
Silnik przegrzewa się	Żebra chłodzenia zanieczyszczone	Oczyść żebra chłodzenia
	Filtr powietrzny zanieczyszczony	Wyczyść filtr powietrzny
Silnik uruchamia się, ale na wyjściu nie ma napięcia	Zadziałała ochrona generatora	Uruchom ponownie silnik
	Niskiej jakości kable	Sprawdź kabel; w przypadku korzystania z przedłużacza wymień go
	Usterka podłączonego urządzenia	Spróbuj podłączyć inne urządzenie
Generator działa, ale nie obsługuje podłączonego urządzenia elektrycznego	Obciążenie urządzenia	Spróbuj podłączyć mniejszą liczbę urządzeń
	Zwarcie jednego z podłączonych urządzeń	Spróbuj wyłączyć wadliwe urządzenie
	Niedostateczna prędkość obrotowa silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym

29. ŚREDNIE WARTOŚCI MOCY URZĄDZEŃ

Urządzenie	Moc przykładowa
Żelazko	500-1100
Suszkarka do włosów	450-1200
Ekspres do kawy	800-1500
Kuchenka elektryczna	800-1800
Toster	600-1500
Grzejnik	1000-2000
Odkurzacz	400-1000
Radio	50-250
Grill	1200-2300
Piekarnik	1000-2000
Lodówka	100-150
Telewizor	100-400
Perforator	600-1400
Wiertarka	400-800
Zamrażarka	100-400
Obrabiarka szlifierska	300-1100
Piła tarczowa	750-1600
KSM	650-2200
Wyrzynarka elektryczna	250-700
Hebel elektryczny	400-1000
Sprężarka	750-3000
Pompa wodna	750-3900
Maszyna do piłowania	1800-4000
Kosiarka elektryczna	750-3000
Silniki elektryczne	550-5000
Wentylatory	750-1700
Instalacja wysokiego ciśnienia	2000-4000
Klimatyzator	1000-5000

WARUNKI GWARANCJI

• Gwarancji udziela Dimax International Poland Sp. z o.o. z siedzibą ul. Warszawska, 306 B, 05-082, Stare Babice – zwana dalej Gwarantem.

• Agregaty prądotwórcze, glebogryzarki, motopompy, skrzynki ATS, urządzenia do połączenia równoległego, maszyny wielofunkcyjne z osprzętem i inne urządzenia przeznaczone są do użytku profesjonalnego. Przez użytek profesjonalny rozumiemy częste lub okazjonalne zapotrzebowanie na energię elektryczną. Producent gwarantuje żywotność silnika agregatów prądotwórczych na poziomie 1000 godzin pracy przy przestrzeganiu informacji zawartej w instrukcji obsługi oraz prawidłowej konserwacji.

• Na zasadach oraz w zakresie przewidzianych w niniejszych Warunkach Gwarancji, Gwarant udziela gwarancji prawidłowego działania sprzętu, używanego przez Konsumenta albo Przedsiębiorcę, zgodnie tylko z jego przeznaczeniem i zasadami użytkownika określonymi w instrukcji obsługi po dacie nabycia oraz zobowiązując się do usunięcia wad fizycznych, wynikających z przyczyn tkwiących w sprzęcie, które zostaną ujawnione i zostaną zgłoszone przed upływem terminu gwarancji.

• W rozumieniu niniejszych Warunków Gwarancji, Konsument jest osobą fizyczną, która nabyła urządzenie w celu niezwiązanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową. Przedsiębiorcą uważa się za osobę fizyczną, prawną lub za organizacyjną jednostkę, która prowadzi działalność gospodarczą lub zawodową. W przypadku sprzedaży urządzenia na fakturę VAT i/ lub wpisania w Kartę Gwarancyjną danych przedsiębiorstwa, uważa się, że Uprawniony z Gwarancji wykorzystuje urządzenie w ramach prowadzonej działalności gospodarczej lub zawodowej.

• Gwarant udziela wyłącznie gwarancji Konsumentowi albo Przedsiębiorcy na sprzęt kupiony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej i gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

• Gwarant ponosi odpowiedzialność jedynie za wady fizyczne (materiałowe bądź produkcyjne) tkwiące w urządzeniu.

• Termin gwarancji na sprzęt, z wyłączeniem gwarancji na akumulator, przy zakupie na paragon wynosi dwadzieścia cztery miesiące lub 1000 godzin pracy (w zależności, co nastąpi pierwsze) od daty sprzedaży towaru przy użytkowaniu domowym, a przy zakupie na fakturę VAT albo w celu związanym bezpośrednio z prowadzoną działalnością gospodarczą lub zawodową wynosi dwadzieście miesięcy lub 1000 godzin pracy (w zależności, co nastąpi pierwsze) od daty sprzedaży towaru, co jest potwierdzone wpisem i pieczęcią sprzedawcy w Karcie Gwarancyjnej. Termin gwarancji akumulatora objęty jest gwarancją na okres trzech miesięcy od daty sprzedaży towaru.

• Podstawą skorzystania z uprawnień z gwarancji jest: przedłożenie ważnej Karty Gwarancyjnej, zawierającej dane Kupującego (dane identyfikacyjne przedsiębiorstwa lub dane osobowe Konsumenta), nazwę i model/typ urządzenia oraz jego numer seryjny (numer silnika), datę sprzedaży i pieczęć Sprzedawcy wraz z dowodem zakupu (paragonem albo fakturą VAT) oraz z czytelnym podpisem Kupującego, potwierdzającym zapoznanie się i wyrażenie zgody na warunki Gwarancji. Karta Gwarancyjna bez powyższych danych, jak również w przypadku nieczytelnych

zapisów lub poprawek zatwierdzonych pieczęcią sprzedającego jest nieważna i nie jest dokumentem upoważniającym do wykonania Napraw Gwarancyjnych przez Gwaranta.

• Duplikat Karty Gwarancyjnej może być wydany na pisemną prośbę po przedstawieniu przez użytkownika dowodu zakupu – paragonu albo Faktury VAT.

• Wystąpienie wady fizycznej sprzętu należy zgłosić niezwłocznie, ale nie później niż 3 dni po wykryciu usterki, poprzez przesłanie wypełnionego formularza reklamacyjnego, zamieszczonego na stronie internetowej Gwaranta: www.ks-power.pl na adres service.pl@dimaxgroup.de lub pocztą tradycyjną na adres siedziby firmy ul. Warszawska, 306 B, 05-082, Stare Babice. Zgłoszenie wystąpienia wady fizycznej sprzętu można dokonać również w miejscu zakupu sprzętu.

• Gwarant pokrywa koszty związane z transportem towaru do serwisu oraz po naprawie sprzętu do Konsumenta albo Przedsiębiorcy lub miejsca odbioru wskazanego przez nich w przypadku uznania przez serwis wskazany przez Gwaranta, że uszkodzenie podlega naprawie Gwarancyjnej.

• W przypadku braku podstaw do uwzględnienia dokonanego zgłoszenia na podstawie Gwarancji (w szczególności z uwagi na: niestwierdzenie wady, zaistnienie przypadku nie objętego Gwarancją, upływu terminu Gwarancji, wygaśnięcie Gwarancji) Gwarant poinformuje zgłaszającego o nieuwzględnieniu zgłoszenia oraz uzasadni swoje stanowisko i obciąża Konsumenta lub Przedsiębiorcę kosztami związanymi z transportem oraz weryfikacją sprzętu przez serwis wskazany przez Gwaranta.

• W przypadku wystąpienia wady fizycznej sprzętu objętego Gwarancją oraz jej zgłoszenia przed upływem terminu Gwarancji – Gwarant dokona bezpłatnej naprawy sprzętu lub jego części, po uprzednim dokonaniu jego weryfikacji przez Serwis. Jeżeli wady nie można usunąć lub koszty związane z naprawą są niewspółmierne do wartości sprzętu lub naprawa jest szczególnie utrudniona, wówczas Gwarant dokonana wymiany sprzętu lub zwrotu kwoty zapłaconej za zakup.

• Gwarant przystąpi do naprawy gwarancyjnej w terminie 14 dni roboczych od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu wraz z Kartą Gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon lub faktura). W uzasadnionych szczególnych przypadkach z uwagi na konieczność sprowadzenia odpowiednich części lub niestandardowej naprawy sprzętu termin naprawy może ulec wydłużeniu do czasu wykonania naprawy. Gwarant poinformuje Konsumenta lub Przedsiębiorcę o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej w terminie 14 dni roboczych od dnia dostarczenia sprzętu do serwisu, wskazując nowy termin naprawy.

• Serwis gwarancyjny może być wykonywany tylko w punktach serwisowych, wskazanych przez Gwaranta.

• Sprzęt powinien zostać dostarczony do punktu serwisowego kompletny wraz z załączoną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (paragon lub faktura VAT).

• Warunkiem udzielenia gwarancji jest zapoznanie się użytkownika z instrukcją obsługi i użytkowanie sprzętu zgodnie z tą instrukcją.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Wady lub uszkodzenia sprzętu w przypadkach:
 - gdy użytkownik nie przestrzegał przepisów lub zaleceń z instrukcji obsługi;
 - wynikłych z uszkodzeń mechanicznych, termicznych np. wysoka lub niska temperatura, chemicznych oraz powstałych w wyniku sił zewnętrznych – wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia oraz powstałych na skutek nienależytego przewożenia, przechowywania, np. korozja lub konserwacji czy też kłesł żywiolowych. Jak też wad powstałych na skutek eksploatacji sprzętu w warunkach stałego zawiłogocenia, zalania oraz czynników naturalnych np. brud, kurz;
 - które powstały w wyniku nieprawidłowego podłączenia przez osoby nie posiadające uprawnień elektrycznych;
 - powstałych w wyniku używania w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub na skutek nieuważnego lub nieodpowiedniego obchodzenia się ze sprzętem;
 - powstałych w przypadku uszkodzeń z powodu naturalnego zużycia, w wyniku nadmiernego lub długotrwałego użytkowania;
 - powstałych wskutek zanieczyszczenia, które dostało się do silnika poprzez uszkodzony filtr powietrza, a w przypadku prądnicy przez otwory wentylacyjne,
 - powstałych w wyniku stosowania nieoryginalnych części zamiennych, materiałów eksploatacyjnych, smarów, olejów itp.;
- wynikłych z zaniechania przez użytkownika czynności konserwacyjnych przewidzianych w instrukcji obsługi;
- Sprzętu gdy brakuje na nim oznakowania, np. tabliczki znamionowej, numerów seryjnych, naklejek lub zostały one uszkodzone lub zamienione;
- Sprzętu jeśli jego prawidłowa praca może być przywrócona w wyniku oczyszczenia z kurzu i zanieczyszczeń, odpowiedniej konfiguracji, konserwacji, wymiany oleju;
- Części uszkodzonych na skutek nadmiernej eksploatacji sprzętu;
- W przypadku obecności na kablach elektrycznych lub gniaздkach oznak mechanicznego lub termicznego uszkodzenia;
- Na skutek uszkodzeń sprzętu powstałych poprzez podłączenia uszkodzonych lub przewymiarowanych odbiorników elektrycznych;
- W przypadku obecności wewnątrz sprzętu obcych płynów, przedmiotów, opiłków, piachu, zanieczyszczeń itp.;
- Sprzętu zalanego niezgodnymi z instrukcją obsługi płynami eksploatacyjnymi – paliwem lub olejem lub przy użytkowaniu z nieodpowiednią ilością czy jakością oleju i paliwa. Poziom oleju należy sprawdzać przy każdym uruchomieniu;
- W przypadku uszkodzeń spowodowanych wewnętrznym lub zewnętrznym zanieczyszczeniem, takim jak zanieczyszczenia paliwa lub układu smarowania lub systemu chłodzenia;
- W przypadku wykrycia usterek, których przyczyną są niestabilności pracy sieci elektrycznej użytkownika;
- W przypadku wykrycia uszkodzeń, powstałych w wyniku przeciążenia urządzenia. Objawami przeciążenia są stopienia lub zmiana koloru części w wyniku oddziaływania wysokiej temperatury, uszkodzenia na powierzchniach cylindrów lub tłoków, zniszczenie pierścieni tłokowych, przytarcia lub zatarcia panewek;
- W przypadku braku możliwości wykrycia, zdiagnozowania oraz sprawdzenia uszkodzenia;
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń w dwóch lub więcej częściach sprzętu po weryfikacji przez punkt serwisowy wskazany przez Gwaranta;
- Uszkodzenia automatycznego regulatora napięcia produktu z powodu niedbalstwa i nieprzestrzegania zasad użytkowania;
- Uszkodzenia części i akcesoriów, podlegających szybkiemu zużyciu (świece zapłonowe, frezy, wtryskiwacze, koła pasowe, filtry i elementy zabezpieczające, akumulatory, wyłączniki termiczne, dodatkowe akcesoria, paski, elementy gumowe i gumowo-metalowe, szczotki, uszczelki noże, sprężyny szczyepienia, osie, ręczne rozruszniki, smary, oleje i płyn chłodniczy itp.);
- Konserwacji (czyszczenie, smarowanie, mycie), montażu i regulacji;
- Jeśli sprzęt był rozkręcany, samodzielnie naprawiany, wprowadzone zostały zmiany w konstrukcji etc.;
- Jeśli po wykryciu uszkodzenia eksploatacja nie została zatrzymana i produkt był nadal wykorzystywany;
- Gwarant w żadnych okolicznościach nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne koszty związane z montażem i demontażem produktu;
- Dowód zakupu oraz Karta Gwarancyjna w żadnych okolicznościach nie dają prawa do odszkodowania za szkody i utracone korzyści na majątku lub osobie, których doznał lub za które jest odpowiedzialny Uprawniony z Gwarancji, a będące skutkiem awarii lub wad generatora w czasie trwania Gwarancji oraz po jej upływie.
- Uprawnienia gwarancyjne. Uprawnionego z Gwarancji nie obejmują w żadnym przypadku domagania się zwrotów poniesionych kosztów wynikłych w skutek wady urządzenia lub Naprawy gwarancyjnej, w szczególności za straty, które poniósł Uprawniony z Gwarancji oraz za utracone korzyści, które mogłyby osiągnąć.

ŚRODOWISKO NATURALNE I USUWANIE ODPADÓW:

Urządzenia elektrycznie nie nadają się do wyrzucania z odpadami domowymi. Urządzenia, osprzęt i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi. Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE w sprawie urządzeń elektrycznych, niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Benzynę, olej, zużyty olej, mieszanki benzyny z olejem oraz zabrudzone olejem przedmioty, np. ściereczki do czyszczenia, nie mogą być utylizowane z odpadami komunalnymi! Zabrudzone olejem przedmioty należy poddać przepisowej utylizacji przekazując je do miejsc zbiórki takich odpadów.



Jeżeli generator jest w wersji z akumulatorem, należy pamiętać, że aby chronić środowisko, należy zużyty akumulator oddać w miejsce zakupu lub przekazać do wydzielonych punktów zbiórki akumulatorów w celu utylizacji. Nie wolno wyrzucać zużytego akumulatora z domowymi odpadami lub do wody!

Przyczynia się Państwo w ten sposób do ochrony środowiska. Ta karta gwarancyjna zatwierdza prawa nabywcy do napraw gwarancyjnych. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. PŁoducenť zastrzega sobie prawo do odmowy bezpłatnej naprawy gwarancyjnej, jeśli warunki gwarancji, opisane w instrukcji obsługi, nie zostały spełnione. W tym przypadku zobowiązania gwarancyjne zostaną unieważnione.





DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

No. 040

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, oraz Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Hauptstr. 134, 51143 Kolonia, Niemcy

Produkty: Generator inwertorowy marki "Konner & Sohnen"

Typ/Model: KS 1200i, KS 2100i, KS 3500i, KS 3500iE G-Profi, KS 7100iE G-Profi
KS 2000i S, KS 3300i S, KS 3300iEG S-Profi, KS 4000iE S
KS 4000iEG S-Profi, KS 7200iEG S-Profi

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania zawarte w: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
2014/35/WE Dyrektywa Niskonapięciowa
2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca
Kompatybilności Elektromagnetycznej
2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa

Wykorzystane standardy: EN ISO 8528-13:2016
EN12601:2010
EN 55012:2007/+A1:2009
EN 61000-6-1:2007



Data wystawienia: 2018-12-21
Miejsce wystawienia: Warszawa
Ekspert Techniczny: Homenco A.

DIMAX
International
GmbH

Steuer-Nr.: 103 5722 2493
- REG.-Nr.: 316617274

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa z dnia 17 Maja 2006 roku oraz 2014/35/WE Dyrektywa Niskonapięciowa z dnia 26 Lutego 2014 roku, 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku oraz 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa z dnia 8 Maja 2000 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

NOTATKI

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Aktualna lista centrów usług można znaleźć na stronie internetowej oficjalnego przedstawiciela:

www.ks-power.pl